



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



RU ЗАО «ЗУБР ОВК» РОССИЯ, 141002, Московская область, г. Мытищи 2, п/я 18

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления. Приведенные иллюстрации не являются обязательными. Ответственность за опечатки исключается.

ЗБЗУ-У

ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО
УНИВЕРСАЛЬНОЕ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ

При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки, приведенному в разделе 3;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед первым включением машины внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в нем требования. Только так вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашей машины.

Помните!

Электроинструмент является источником повышенной травматической опасности.

Подписано в печать 01.12.2010. Формат 60x90/16. Печать офсетная.
Бумага офсетная №1. Печ.л.1,5. Тираж 250000 экз. Заказ № 6115.

Отпечатано с готовых диапозитивов

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1. Зарядное устройство (далее – ЗУ) предназначено для быстрого заряда аккумуляторных батарей шуруповертов ЗУБР.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе Приложение «Общие правила техники безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

1.2. Изделие предназначено для бытового использования в районах с умеренным климатом с характерной температурой от 0 °С до +40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

1.3. Изделие соответствует требованиям электромагнитной совместимости по ГОСТ 51317.3.2-2006 (р. 6, 7), 51317.3.3-99, 51318.14.1-2006 (р. 4), 51318.14.2-2006 (р. 5, 7).

1.4. Настоящее руководство содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия.

1.5. В связи с продолжением работы по усовершенствованию изделия, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия.

ВНИМАНИЕ!

Не подвергайте зарядное устройство воздействию дождя и не используйте его в сырых помещениях. Рабочее помещение должно быть хорошо освещено.

Не используйте устройство в помещениях, в которых существует возможность взрыва или пожара от горючих материалов, огнеопасных жидкостей, краски, лака, бензина, огнеопасных газов или пыли взрывчатого характера.

Не используйте инструмент для работы, для которой он не был разработан.

Не используйте устройство с аккумуляторными блоками, не подходящими по техническим характеристикам, даже если установочное гнездо совпадает по размерам с креплением аккумулятора, а также не используйте с аккумуляторными блоками сторонних производителей.

Не используйте изделие для целей, не предназначенных для этого.

Убедитесь, что вентиляционные отверстия свободны от пыли и грязи. Засоренные вентиляционные отверстия могут быть причиной перегрева и повреждения изделия.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение питания, В ..220	Рабочее напряжение аккумуляторного блока, В7,2 – 24
Частота, Гц50	Номинальный ток, А 1,5

Время зарядки одного аккумуляторного блока, мин 60 ÷ 90

Тип элементов питания, с которыми можно использовать Ni-Cd, Ni-Mh

Защита от перегрева, перезарядка и переполусовки есть

Модели шуруповертов, с которыми можно использовать ..ЗДА-9,6-К, ЗДА-12-К (-КН), ЗДА-14,4-К (-КН), ЗДА-18-КН

Модели аккумуляторных блоков, с которыми можно использовать... ЗАКБ-12, ЗАКБ-14,4, ЗАКБ-18

Автоматическое определение аккумуляторного блока есть

Класс электробезопасности II

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

В комплект поставки входят:

Зарядное устройство 1 шт.

Гарантийный талон 1 экз.

Руководство по эксплуатации 1 экз.

Убедитесь в отсутствии видимых механических повреждений инструмента, которые могли возникнуть при транспортировке.

4. УСТРОЙСТВО И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Общий вид изделия представлен на рисунке 1.

① Установочная ниша

② Индикаторы режимов работы

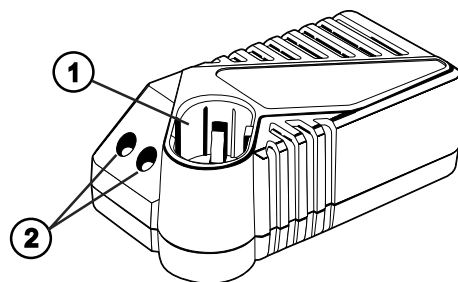


Рис. 1.

4.1. Импульсный принцип заряда, реализованный в Вашем ЗУ, имеет существенные преимущества перед традиционными (трансформаторными) зарядными устройствами:

- высокий КПД;
- более щадящая зарядка аккумулятора;
- меньше нагрев.

Зарядное устройство полностью автоматическое:

- определяет тип (напряжение) установленного аккумуляторного блока;
- контролирует степень зарядки и температуру аккумуляторного блока;
- выключается по окончании заряда.

В данном зарядном устройстве реализованы следующие защиты аккумуляторного блока в процессе заряда:

- защита от перепадов напряжения в сети;
- защита от перегрева;
- защита от короткого замыкания;
- защита от переполусовки контактов.

Все это позволяет Вам обеспечить оптимальные условия эксплуатации самой важной части аккумуляторной техники – батареи.

4.2. Для зарядки аккумуляторного блока необходимо подключить ЗУ к сети и поместить заряжаемую батарею в установочную нишу ①.

Зарядное устройство оснащено индикаторами процесса заряда. Обозначение индикации светодиодов:

- зеленый горит, красный выключен – изделие включено в сеть;
- зеленый горит, красный мигает – батарея разряжена, идет процесс зарядки;
- зеленый и красный горят – аккумулятор заряжен, зарядка завершена.

По окончании заряда (приблизительно 60 ÷ 90 минут, контролируется по индикации) выньте аккумуляторную батарею из устройства и установите в инструмент «до щелчка». Убедитесь в надежной фиксации батареи.

Примечание! Процесс зарядки полностью автоматический – по окончании зарядки зарядное устройство выключится само. Однако, если аккумуляторная батарея останется в зарядном устройстве надолго, в силу саморазряда батареи зарядное устройство будет периодически включаться на подзарядку. Это снижает рабочую емкость батареи и срок ее службы. Поэтому не оставляйте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве более, чем на восемь часов.

4.3. Нагрев батареи в процессе зарядки является нормальным. Во избежание выхода из строя, батарея может иметь встроенный термовыключатель.

Внимание! Для предотвращения тепловых травм не прикасайтесь к батарее, находящейся на зарядке.

4.4. Используйте ЗУ только с указанными в технических характеристиках моделями шуруповертов и аккумуляторных блоков. Использование несоответствующей батареи (напряжение, тип элемента питания) может привести к выходу из строя этих элементов или изделия в целом.

5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 5.1. Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.
- 5.2. Перед первым использованием изделия включите его без нагрузки и проверьте правильность индикации в соответствии с п. 4.2. Если индикация светодиодов не соответствует указанной, обратитесь в сервисный центр для ремонта. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина несоответствия.
- 5.3. Не устанавливайте на изделие аккумуляторные батареи с другими характеристиками (напряжение, тип элемента питания) или других производителей – это может привести к недозаряду, перезаряду, перегреву, взрыву батареи, а также повреждению зарядного устройства.
- Соблюдайте полярность контактов при установке аккумуляторного блока. В противном случае возможно повреждение или выход из строя как изделия, так и аккумуляторной батареи.
- Берегите себя от удара электрическим током. Во время работы избегайте соприкосновения с контактами зарядного устройства, а также не замыкайте контакты между собой.
- 5.4. Следите за процессом заряда. Повышенный нагрев зарядного устройства (из-за неисправности заряжаемой батареи, несоответствия напряжения питающей сети, повышенной температуры окружающего воздуха) может привести как к выходу из строя ЗУ, так и к повреждению аккумуляторного блока.
- 5.5. Короткое время заряда (менее 30 минут) полностью разряженного аккумуляторного блока, сопровождаемое его повышенным нагревом свидетельствует о его повреждении. Замените неисправный аккумуляторный блок.
- 5.6. Для исключения перегрева делайте перерывы в работе изделия, достаточные для охлаждения изделия.
- 5.7. Вынимайте аккумуляторный блок сразу же по окончании зарядки. Не оставляйте включенное или выключенное изделие с установленным блоком на долгое время.
- 5.8. Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.
- 5.9. Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия.
- 5.10. Все другие виды обслуживания должны проводиться только специалистами сервисных центров.
- 5.11. Следите за исправным состоянием ЗУ. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует снять аккумуляторную батарею, отключить изделие от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.
- 5.12. Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

6. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ

- 6.1. Храните электроинструмент в надежном, сухом и недоступном для детей месте.
- 6.2. Хранение и транспортирование электроинструмента осуществляйте в коробках или кейсах.
- 6.3. Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Мы постоянно заботимся об улучшении качества обслуживания наших потребителей, поэтому если у Вас возникли нарекания на качество и сроки проведения гарантийного ремонта, пожалуйста, сообщите об этом на электронный адрес: zubr@zubr.ru.

7.1. Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.

Полный и актуальный список сервисных центров приведен на сайтах www.zubr.ru.

7.2. Срок службы данного изделия составляет 5 лет.

7.3. Неисправные узлы инструментов в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются новыми. Решение о целесообразности их замены или ремонта остается за авторизованным сервисным центром. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.

7.4. Срок гарантии составляет 12 месяцев со дня продажи при применении инструмента для работ связанных с профессиональной деятельностью малого бизнеса в условиях нагрузок средней интенсивности, за исключением промышленных и промышленных работ в условиях высокой интенсивности и сверхтяжелых нагрузок.

Срок гарантии составляет 36 месяцев со дня продажи, только на условиях безусловно бытового использования электроинструмента.

7.5. Гарантия не распространяется:

7.5.1. На неисправности изделия, возникшие в результате несоблюдения пользователем требований руководства по эксплуатации.

7.5.2. Если инструмент, принадлежности и расходные материалы использовались не по назначению.

7.5.3. На механические повреждения (трещины, сколы и т. д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей.

7.5.4. На изделия с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся помимо прочих:

- появление цветов побежалости;
- одновременный выход из строя ротора и статора;
- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

7.5.5. При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок.

7.5.6. В случае использования принадлежностей и расходных материалов, не рекомендованных или не одобренных производителем.

7.5.7. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне авторизованного сервисного центра.

7.5.8. При сильном внешнем и внутреннем загрязнении изделия.

7.5.9. На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку.

7.5.10. На неисправности изделия, возникшие вследствие событий непреодолимой силы.

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
1. Изделие не включается (не горит индикация)	1. Нет напряжения в сети	1. Проверьте напряжение в сети
	2. Неисправен светодиод	2. Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	3. Неисправен электронный компонент	3. Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	4. Неисправен кабель	4. Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
2. Изделие выключилось во время работы	1. Аккумуляторная батарея заряжена	1. Снимите батарею с зарядки
	2. Пропало напряжение сети	2. Проверьте напряжение в сети
	3. Сработала термозащита	3. Дождитесь остывания батареи
	4. Неисправен электронный компонент	4. Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
3. Батарея быстро разряжается	1. Недостаточный заряд батареи из-за малого времени зарядки	1. Увеличьте время зарядки, дождитесь полного заряда (по индикатору)
	2. Недостаточный заряд из-за снижения емкости батареи	2. Замените батарею
	3. Внутреннее замыкание в батарее	3. Замените батарею
4. Батарея не заряжается полностью (до срабатывания индикации)	1. Неисправность зарядного устройства	1. Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	2. Внутреннее замыкание в батарее	2. Замените батарею
	3. Срабатывание термозащиты батареи	3. Дождитесь остывания батареи